

SIMON & SCHUSTER'S
PIMSLEUR®

INGLÊS

ENGLISH FOR PORTUGUESE SPEAKERS



LIVRO DE LEITURA

Graphic Design: Maia Kennedy

© and ® Recorded Program 2001, 2006 Simon & Schuster, Inc.

© Reading Booklet 2001, 2006 Simon & Schuster, Inc.
Pimsleur® is an imprint of Simon & Schuster Audio,
a division of Simon & Schuster, Inc. Mfg. in USA.

All rights reserved. / Todos os direitos reservados.

RECONHECIMENTOS

INGLÊS

VOZES

Narrador em português	<i>Carlos Braun</i>
Narrador em inglês	<i>Barry Nelson</i>
Locutora inglesa	<i>Sherry Baker</i>
Locutor inglês	<i>Brad Spear</i>

ESCRITORES DO CURSO

Dr. Patricia Isabel Sobral ♦ Dr. Ulrike S. Rettig

EDITORES

Mary E. Green ♦ Beverly D. Heinle

REVISOR

Tom Flückiger

GRAVAÇÃO DIGITAL FEITA SOB A DIREÇÃO DE:
Carla Finger

PRODUTOR

Sarah H. McInnis

ENGENHEIROS DE GRAVAÇÃO

Peter S. Turpin ♦ Kelly Saux

Simon & Schuster Studios, Concord, MA

SUMÁRIO

Lições de Leitura

Introdução	1
Lição Dez	3
Lição Onze	4
Lição Doze	5
Lição Treze.....	6
Lição Quatorze.....	7
Lição Quinze	8
Lição Dezesesseis.....	9
Lição Dezesete.....	10
Lição Dezoito	11
Lição Dezenove.....	12
Lição Vinte	13
Lição Vinte e Um	14
Lição Vinte e Dois	15
Lição Vinte e Três.....	16
Lição Vinte e Quatro	17
Lição Vinte e Cinco	18
Lição Vinte e Seis.....	19
Lição Vinte e Sete.....	20
Lição Vinte e Oito	21
Lição Vinte e Nove	22
Lição Trinta.....	23

INGLÊS

Introdução

A seguinte descrição do que pode ser chamado de “leitura conjunta” dá algumas dicas muito importantes sobre o processo de leitura.

O Sr. Smith aprendeu as letras do alfabeto cirílico, mas ele não teve tempo para aprender a falar russo. O Sr. Smirnoff aprendeu a falar russo desde pequeno mas nunca aprendeu a ler em russo. Um dia o Sr. Smirnoff recebeu uma carta de um parente escrita em cirílico, mas ele não pode ler a carta. Ele mostra a carta para o Sr. Smith. O Sr. Smith não pode entendê-la, mas tudo bem porque o Sr. Smith pode ler a carta em voz alta e o Sr. Smirnoff pode reconhecer as palavras e interpretá-las; ambos ficam contentes.

A questão que precisa ser respondida é a seguinte: Quem está lendo, Smith ou Smirnoff? Obviamente para ser fluente em uma língua é necessário que o estudante aprimore as duas habilidades que o Sr. Smith e o Sr. Smirnoff adquiriram. É justamente por esta razão que o Método Pimsleur ensina leitura de uma maneira especial.

Ler pode ser definido como “o ato de decodificar material gráfico para se poder obter e determinar uma mensagem.” Colocado de outra maneira, ler consiste em retornar à fala através de símbolos gráficos. Cada texto representa uma possível expressão vocal, mas apenas indivíduos com alguma fluência poderão deduzir como um texto escrito vai soar em voz alta. Portanto, falar uma língua é o primeiro passo necessário para adquirir a habilidade de ler e entender o sentido. As lições de

INGLÊS

Introdução *(continuação)*

leitura neste livro proporcionam o segundo passo. As lições foram criadas para ajudá-lo a associar sons e mudanças de sons com as letras do alfabeto em inglês.

Inglês americano I contém 21 lições de leitura: as quais estão todas juntas no fim do curso. Você pode fazer as lições de leitura numa hora conveniente depois de você já ter completado algumas lições orais, ou você pode esperar e fazer todas as lições orais primeiro e então fazer as leituras no fim. Note, entretanto, que as lições de leitura incluem palavras e expressões de todas as 30 lições, assim como novas palavras. Então, talvez você sinta mais satisfação fazendo as leituras depois de ter completado as 30 lições. Instruções minuciosas em relação a como fazer as lições de leitura estão incluídas na parte de audio reservada para tal.

Ao fazer as lições, lembre-se que o inglês é uma língua extremamente irregular, com inúmeras exceções e as diretrizes dadas nestas lições refletem padrões gerais e não regras rígidas. Porém, com o crescimento do seu vocabulário, você vai perceber que estas exceções vão se tornando menos problemáticas. Você vai começar a reconhecer palavras e percebê-las como “palavras inteiras”, eliminando assim a necessidade de decodificá-las letra por letra. Sintase a vontade para proceder nestas lições de leitura no seu próprio ritmo, repetindo cada lição conforme necessário antes de seguir para a próxima. Talvez você descubra que no começo, a leitura em inglês exija certa prática. Mas, com um pequeno esforço, você vai ficar impressionado com a rapidez com a qual você estará lendo.

INGLÊS

Lição Dez

1. it
2. kit
3. sit
4. six
5. fix
6. fin
7. I
8. fine
9. fin / fine
10. nine
11. site
12. my
13. by
14. kite
15. miss
16. did
17. bit
18. bite
19. big bite
20. I like Ike.

INGLÊS

Lição Onze

1. in
2. win
3. wine
4. sine
5. is
6. It is his.
7. nine times
8. my wife
9. Try it.
10. tin
11. ten
12. set
13. net
14. lift
15. left
16. five miles
17. mister
18. Mr.
19. Mrs.
20. Mrs. Mike is fine.

Lição Doze

1. let
2. lit
3. lite
4. ten men
5. teen
6. week
7. See me.
8. we need
9. eat
10. east
11. fifty
12. sixty
13. he is
14. he's
15. He's fifteen.
16. he'd
17. He'd like wine.
18. please
19. We'd like tea, please.
20. Hi, miss!

Lição Treze

1. We sit.
2. He bet.
3. It's twenty feet.
4. Did he leave?
5. Please repeat.
6. bat
7. mat
8. at
9. ate
10. late
11. lay
12. stay
13. We can stay ---
14. ten days.
15. I hate my hat.
16. We have six cats.
17. My cat sat in my hat.
18. It made me mad.
19. Is he tame?
20. Maybe.

Lição Quatorze

1. say
2. If I may say ---
3. my family
4. Kate's cat
5. Kate's cat is fast.
6. cash
7. she
8. She likes fish.
9. we wish
10. action
11. fiction
12. tension
13. She's my wife.
14. She's shy.
15. Why?
16. Why mention it?

INGLÊS

Lição Quinze

1. dish
2. It's his dish.
3. We have six fish.
4. We read fiction.
5. mop
6. hop
7. stop and shop
8. tot
9. tote
10. mope
11. No.
12. road
13. coat
14. goat
15. blow
16. grow
17. Hello!
18. don't
19. Please don't go.
20. We won't mention it.
21. It's not bad.
22. I hope not.

INGLÊS

Lição Dezesseis

1. boat
2. note
3. not
4. It's not on East Street.
5. No, we won't go.
6. I dote on him.
7. but
8. cup
9. Fill it up!
10. six hundred
11. We must eat.
12. a lot
13. some tea
14. Come in!
15. He needs money.
16. Does she like him?
17. We like the wine.
18. Is he your husband?
19. He's American.
20. I'm Brazilian.

INGLÊS

Lição Dezessete

1. us
2. He understands us.
3. Meet me at the hotel.
4. Welcome!
5. yes
6. yesterday
7. yellow
8. The sun is yellow.
9. use
10. us / use
11. muse
12. fuse
13. you
14. Excuse me, miss.
15. Pay attention!
16. Don't confuse me!
17. We have a used car.
18. It's cute.

Lição Dezeito

1. yak
2. yam
3. Do you understand?
4. Not yet.
5. Is she American?
6. children
7. She has five children.
8. chin
9. shin
10. such
11. Cheer up!
12. book
13. shook
14. nook
15. Look at him!
16. Can we eat lunch?
17. She can cook fish and chips.
18. It's not much.
19. But it's cheap.
20. Good-bye!

INGLÊS

Lição Dezenove

1. sheep
2. cheap
3. Say cheese!
4. It's Miss Brooks!
5. By hook or by crook.
6. In cash, please.
7. cop
8. cope
9. can't
10. cent
11. lace
12. a nice face
13. I need some peace.
14. Try the wine.
15. It's good.
16. Did you like civics?
17. She took a trip.
18. She's in Canada ---
19. in a big city.
20. He's at the Cape.

Lição Vinte

1. cook
2. look
3. “I am not a crook.”
4. case
5. cease
6. Shall we dance?
7. It’s a cinch.
8. the
9. then
10. this
11. That’s my hotel.
12. It’s over there.
13. Thanks.
14. I think so.
15. He’s with me.
16. We have three children.
17. That’s a lot!

Lição Vinte e Um

1. Is this the road?
2. Where are the children?
3. They're over there.
4. Thirteen gallons, please.
5. That's thirty dollars.
6. What does that mean?
7. I don't think so.
8. do
9. to
10. I'd like to go home.
11. soon
12. zoo
13. Me, too.
14. Where's a bathroom?
15. Who's that?
16. Well then, let's eat.
17. With whom?
18. We can go together.

Lição Vinte e Dois

1. do
2. Do you know ---
3. who took my book?
4. No, I don't.
5. Go ---
6. Go to the left.
7. You, too.
8. Today it's May.
9. pat
10. Pat has a pet.
11. bet
12. pet / bet
13. tab / tap
14. What a big pig!
15. He rode his bike on the pike.
16. cloak
17. croak
18. It's my clock.
19. Close the book.
20. He's cross.

Lição Vinte e Três

1. Pam's boat
2. Bob's map
3. I know best.
4. Don't be a pest!
5. We ate clams ---
6. and crabs.
7. It's not clear.
8. want
9. water
10. She wants some water.
11. He does, too.
12. wander
13. We wander and wonder.
14. Wash your face!
15. fall
16. tall
17. That man is tall!
18. His wife is small.
19. Do you like walnuts?
20. That's all!

Lição Vinte e Quatro

1. We want some water.
2. He wants beer.
3. Three beers, please!
4. Did you call?
5. Let's play ball.
6. It's a walrus!
7. We know.
8. now
9. We know now.
10. Wow!
11. a brown cow
12. How are you?
13. out
14. gout
15. out and about
16. Don't pout
17. our children
18. Our children went to town.
19. She can count to ten.
20. What's that sound?

INGLÊS

Lição Vinte e Cinco

1. how
2. How much is it?
3. Our Town
4. cap and gown
5. Let's look around.
6. The clown fell down.
7. We want to leave now.
8. We want to go to East Street.
9. strap
10. traps
11. stop
12. He can stop at this spot.
13. Stand still!
14. I don't speak Spanish.
15. He's sly.
16. The stores are closed now.
17. Three strikes — you're out!
18. The stray cat can stay with us.
19. Trust me.
20. Trick or treat!

INGLÊS

Lição Vinte e Seis

1. You speak too fast.
2. Please stop it!
3. We struck it rich.
4. We spent a lot of money.
5. faster
6. later
7. I want to eat later.
8. over there
9. Is that her sister?
10. How much per gallon?
11. It's ten dollars.
12. pastor
13. This is major ---
14. not minor.
15. Walter is a coal miner.
16. minor / miner
17. First Street
18. thirty
19. burn
20. Turn left.
21. Our girl is thirsty.
22. She'd like some water.

INGLÊS

Lição Vinte e Sete

1. Mr. Miller
2. Our girl is bigger.
3. I'd like to have dinner with you.
4. I need sixty dollars.
5. Have you seen Wall Street?
6. bitter / biter
7. Hello, nurse.
8. Don't litter.
9. I'm sorry.
10. Please pass the butter.
11. This tea is finer.
12. She filled my glass.
13. The man opened the door.
14. The lady closed it.
15. I'm pleased to meet you.
16. We owed him money.
17. She welcomed him.
18. We missed the bus.
19. He stopped to eat.
20. We kissed.
21. She stayed too late.
22. You're excused.

Lição Vinte e Oito

1. a diller, a dollar
2. His feet went pitter-patter.
3. My dentist has good manners.
4. He had dinner in a diner.
5. Don't be silly.
6. The men liked this dish.
7. We wined and dined.
8. Her husband worked at home.
9. The beggar wished to be rich.
10. He needed money.
11. He wanted it.
12. The ice melted.
13. I counted sheep ---
14. to get to sleep.
15. His wife waited for us.
16. The teacher repeated the word.

INGLÊS

Lição Vinte e Nove

1. She wanted some French wine.
2. We clapped our hands.
3. The children visited me.
4. Does it snow in Brazil?
5. No, not really.
6. Is it snowing now?
7. ring
8. rang
9. rung
10. She's strong!
11. "Sing a song of sixpence ---"
12. Is the man speaking to me?
13. I'd like something to drink.
14. Today I'm going to Washington.
15. But she's going to Long Beach.
16. For how long?
17. Think Spring!

Lição Trinta

1. This is Tom Small.
2. But he's not small --- he's big!
3. His wife is Pam Small.
4. And this is the Small family.
5. The Small family is a big family.
6. The Smalls have five children.
7. The Small children are little, ---
8. but Mr. and Mrs. Small are big.
9. The Small family has big Smalls ---
10. and little Smalls.
11. The Small family needs a big car.
12. Pleased to meet you, Mr. and Mrs. Small!

Para rápido acesso ao Serviço à
Clientela autorizado, ligue para
1-800-831-5497.
www.Pimsleur.com